



SERIE "3MA63-132"
SERIE "3MA63-132"
REIHE "3MA63-132"
"3MA63-132" SERIES
SERIE "3MA63-132"

CHIUSI, VENTILATI ESTERNAMENTE
PROTEZIONE "IP55" - ROTORE A GABBIA

FERMES, EXTERIEUREMENT VENTILES
PROTECTION "IP55" - ROTOR A CAGE D'ECUREUIL

GESCHLOSSEN, AUßEN BELÜFTET,
IP55 SCHUTZ - KÄFIGROTOR

TOTALLY ENCLOSED, EXTERNALLY FAN COOLED
"IP55" PROTECTION - SQUIRREL CAGE ROTOR

CERRADOS, VENTILADOS EXTERNAMENTE
PROTECCIÓN "IP55"- ROTOR JAULA

MOTORI ASINCRONI TRIFASI

MOTEURS ASYNCHRONES TRIPHASES

DREHSTROMMOTOREN

THREE-PHASE INDUCTION MOTORS

MOTORES ASÍNCRONOS TRIFÁSICOS



dal 1910



Tipo Type Typ Type Tipo	400Volt 50Hz									Massa Masse Gewicht Weight Peso Kg	J Rotor Rotor Läufer Rotor Rotor Kg ^{m²}	440-480V 60Hz		Classe di rendimento Classe de rendement Wirkungs- klasse Efficiency class Clase de rendimiento
	Potenza Puissance Leistung Output Potencia kW	giri/min tours/min U/min rpm rpm	η%	cosφ	In	Mn	la/In Id/In la/In Is/In la/In	Ma/Mn Md/Mn Ma/Mn Ms/Mn Ma/Mn	Mmax/Mn Mk/Mn Mmax/Mn Mmax/Mn			Potenza Puissance Leistung Output Potencia kW	giri/min tours/min U/min rpm rpm	
					A	Nm								
2 POLI - POLES - POLIG - POLES - POLOS														
3MA63C2	0,18	2800	66	0,80	0,5	0,61	5,5	2,2	2,3	4,8	0,0003	0,22	3400	-
3MA63A2	0,25	2800	69	0,81	0,6	0,96	5,5	2,2	2,3	5,1	0,0004	0,3	3400	-
3MA71AR2	0,37	2800	71	0,81	0,9	1,26	6,1	2,2	2,9	6	0,0005	0,45	3400	-
3MA71A2	0,55	2800	74	0,82	1,3	1,9	6,1	2,2	2,9	6,5	0,0006	0,65	3400	-
3MA80C2	0,75	2825	76	0,83	1,7	2,5	6,1	2,2	2,9	8,7	0,0008	0,9	3425	-
3MA80A2	1,1	2825	78	0,84	2,4	3,7	7	2,2	2,9	9,5	0,0009	1,3	3425	eff2
3MA90S2	1,5	2840	80	0,84	3,2	5	7	2,2	2,9	11,8	0,0012	1,8	3440	eff2
3MA90L2	2,2	2840	82	0,85	4,6	7,4	7	2,2	2,9	13,5	0,0014	2,6	3440	eff2
3MA100L2	3	2880	84	0,88	5,9	10	7,5	2,2	2,9	21	0,0029	3,7	3480	eff2
*3MA100LA2	4	2860	83	0,87	7,6	13,5	7,5	2,2	2,3	24	0,0085	4,8	3560	-
3MA112MR2	4	2890	86	0,88	7,7	13,2	7,5	2,2	2,9	28	0,0055	4,8	3590	eff2
*3MA112M2	5,5	2860	85	0,88	10,5	18	7,5	2,2	2,3	31	0,012	6,5	3490	-
3MA132S2	5,5	2900	87	0,89	10,3	18,1	7,5	2,2	2,9	39	0,0109	6,5	3500	eff2
3MA132SA2	7,5	2900	87	0,89	14	24,7	7,5	2,2	2,9	45	0,0126	9	3500	eff2
*3MA132M2	9	2900	88	0,90	16,4	29,5	7	2	2,3	48	0,024	10	3500	-
*3MA132L2	11	2900	88	0,90	19,5	36	7	2	2,3	55	0,028	13	3520	-
4 POLI - POLES - POLIG - POLES - POLOS														
3MA63C4	0,12	1360	59	0,72	0,4	0,84	4,4	2,1	2,3	4,8	0,0005	0,14	1660	-
3MA63A4	0,18	1360	62	0,73	0,6	1,26	4,4	2,1	2,3	5,1	0,0006	0,22	1660	-
*3MA63AA4	0,23	1330	64	0,73	0,71	1,7	5,2	2,1	2,2	5,2	0,0055	0,28	1630	-
3MA71C4	0,25	1380	67	0,74	0,7	1,73	5,2	2,1	2,3	6	0,0013	0,3	1680	-
3MA71A4	0,37	1380	70	0,75	1	2,56	5,2	2,1	2,3	6,3	0,0008	0,45	1680	-
*3MA71AA4	0,55	1340	71	0,75	1,4	3,9	5,2	2,1	2,2	7,5	0,0009	0,65	1640	-
3MA80C4	0,55	1400	72	0,75	1,5	3,8	5,2	2,3	2,3	9,4	0,0018	0,65	1700	-
3MA80A4	0,75	1400	74	0,77	1,9	5,1	5,3	2,3	2,3	11	0,0021	0,9	1700	-
3MA90S4	1,1	1400	77	0,78	2,7	7,5	5,5	2,3	2,3	12	0,0023	1,3	1700	eff2
3MA90L4	1,5	1400	79	0,79	3,5	10,2	5,7	2,3	2,3	14	0,0027	1,8	1700	eff2
*3MA90LA4	1,8	1400	79	0,78	4,2	12,3	6	2,3	2,3	14	0,0027	2,2	1700	-
3MA100L4	2,2	1420	82	0,82	4,7	14,8	5,8	2,3	2,3	21	0,0054	2,6	1720	eff2
3MA100LA4	3	1420	83	0,83	6,3	20,2	6	2,3	2,3	24	0,0067	3,7	1720	eff2
3MA112M4	4	1440	85	0,83	8,2	26,5	6,5	2,3	2,3	29,5	0,0095	4,8	1740	eff2
*3MA112MA4	5,5	1440	84	0,82	11,2	36,5	7	2,3	2,3	33	0,016	6,5	1740	-
3MA132S4	5,5	1440	87	0,84	10,9	36,5	6,8	2,3	2,3	41	0,0214	6,5	1740	eff2
3MA132M4	7,5	1440	88	0,85	14,5	49,8	6,9	2,3	2,3	48	0,0296	9	1740	eff2
*3MA132MA4	9	1440	87	0,84	17,8	59,5	7	2,2	2,3	59	0,034	10	1740	-
*3MA132MB4	11	1440	87	0,84	21,5	73	7	2,2	2,3	59	0,034	13	1740	-
6 POLI - POLES - POLIG - POLES - POLOS														
*3MA63A6	0,09	840	44	0,60	0,5	1,0	4	2	2,1	4,8	0,00025	0,11	1040	-
3MA63AA6	0,12	850	48	0,60	0,59	1,35	4	2	2,1	5,1	0,0004	0,14	1050	-
*3MA71AR6	0,18	900	57	0,66	0,7	1,91	4	1,9	2	6	0,0011	0,23	1100	-
*3MA71A6	0,25	900	60	0,68	0,9	2,65	4	1,9	2	6,5	0,0014	0,31	1100	-
3MA80C6	0,37	900	63	0,7	1,2	3,9	4,7	1,9	2	9	0,0016	0,45	1100	-
3MA80A6	0,55	900	66	0,72	1,7	5,8	4,7	1,9	2,1	10,4	0,0019	0,65	1100	-
3MA90S6	0,75	910	70	0,72	2,1	7,9	5,5	2	2,1	12,1	0,0029	0,9	1110	-
3MA90L6	1,1	910	73	0,73	3	11,5	5,5	2	2,1	14	0,0035	1,3	1110	-
3MA100L6	1,5	940	78	0,76	3,7	15,2	5,5	2	2,1	23	0,0069	1,8	1140	-
*3MA100LA6	1,8	920	78	0,74	4,47	18,7	5,5	2	2,1	32	0,0115	2,2	1120	-
3MA112M6	2,2	940	80	0,76	5,2	22,4	6,5	2,1	2,1	28	0,014	2,6	1140	-
3MA132S6	3	960	82	0,77	6,8	29,9	6,5	2,1	2,1	40	0,0286	3,7	1160	-
3MA132M6	4	960	83	0,77	9	39,8	6,5	2,1	2,1	43	0,0357	4,8	1160	-
3MA132MA6	5,5	960	85	0,78	11,9	54,7	6,5	2,1	2,1	47	0,0449	6,5	1160	-
8 POLI - POLES - POLIG - POLES - POLOS														
3MA71C8	0,09	600	39	0,49	0,57	1,95	2,8	1,8	1,9	6	0,0080	0,11	750	-
3MA71A8	0,12	600	44	0,49	0,7	2,16	2,8	1,8	1,9	6,3	0,0100	0,14	750	-
*3MA80C8	0,18	690	52	0,61	0,8	2,49	3,3	1,8	1,9	9	0,025	0,22	840	-
*3MA80A8	0,25	690	55	0,61	1,1	3,5	3,3	1,8	1,9	10,4	0,003	0,3	840	-
3MA90S8	0,37	690	63	0,61	1,4	5,1	4	1,8	1,9	12,1	0,0051	0,45	840	-
3MA90L8	0,55	690	64	0,61	2	7,6	4	1,8	2	13,7	0,0065	0,7	840	-
3MA100L8	0,75	700	72	0,67	2,2	10,3	4	1,8	2	23	0,009	0,9	850	-
3MA100LA8	1,1	700	74	0,69	3,1	15	5	1,8	2	25	0,011	1,3	850	-
3MA112M8	1,5	700	76	0,69	4,1	20,5	5	1,8	2	28	0,0245	1,8	850	-
3MA132S8	2,2	710	79	0,72	5,6	29,6	6	1,8	2	40,3	0,0314	2,6	860	-
3MA132M8	3	710	79,9	0,74	7,3	40,3	6	1,8	2	45	0,0395	3,5	860	-

* Tipi non previsti dalle norme UNEL, UTE, DIN e BSI pur avendo dimensioni IEC.

* Types non prévus par les normes UNEL, UTE, DIN et BSI, même s'ils ont des dimensions IEC.

* Von den Normen UNEL, UTE, DIN und BSI nicht vorgesehen.

* Although they have IEC dimensions these types are not provided by UNEL, UTE, DIN and BSI standards.

* Tipos no previstos por las normas UNEL, UTE, DIN y BSI aun teniendo las dimensiones IEC.

In = corrente nominale
In = courant nominal
In = Nennstrom
In = rated current
In = corriente nominal

Mn = coppia nominale
Mn = couple nominal
Mn = Nennmoment
Mn = rated torque
Mn = par nominal

Id = corrente d' avviamento
Id = courant de démarrage
Id = Anzugsstrom
Id = starting current
Id = corriente de arranque

Ma = coppia d' avviamento
Md = couple de démarrage
Ma = Anzugsmoment
Ms = starting torque
Ma = par de arranque

Mmax = coppia massima
Mmax = couple maximum
Mk = Kippmoment
Mmax = maximum torque
Mmax = par máximo

J = momento d' inerzia = 1/4 PD²
J = moment d' inertie = 1/4 MD²
J = Trägheitsmoment = 1/4 GD²
J = inertia moment = 1/4 WD²
J = momento de inercia = 1/4 PD²

I motori dove non compare la classe di rendimento non rientrano nel progetto "Electric Motor Efficiency".
Les moteurs où la Classe de rendement ne paraît pas ne font pas partie du projet "Electric Motor Efficiency".
Die Motoren, für die Wirkungsklasse nicht erscheint, gehören nicht zum Projekt "Electric Motor Efficiency".

Motors not appearing in the efficiency class do not fall within the "Electric Motor Efficiency" project.
Los motores en donde no figura la clase de rendimiento no entran en el proyecto "Electric Motor Efficiency".

Las dimensiones son orientativas.



SPECIFICHE GENERALI

I motori sono realizzati in accordo con i seguenti standard:

- IEC 34 e 72
- VDE 0530
- DIN 42673, 42677
- BS 4999,5000
- NF C 51
- AS 1359
- ISO 2373

I motori di serie sono in esecuzione:

- IP 55
- IC 0141
- Isolamento in classe F, con sovratemperatura in classe B per la maggior parte dei motori.
- Equilibrati in classe N con mezza linguetta.
- Carcassa (con piedi smontabili), scatola morsettiera, flange e scudi in alluminio.
- Cuscinetti stagni lubrificati a vita.

CARACTERISTIQUES GENERALES

Les moteurs sont réalisés en conformité aux Normes Internationales:

- IEC 34, 72
- VDE 0530
- DIN 42673, 42677
- BS 4999,5000
- NF C 51
- AS 1359
- ISO 2373

Les moteurs standard sont caractérisés par:

- IP 55
- IC 0141
- Classe F d'isolement, avec échauffement de classe B pour la majorité des moteurs.
- Equilibrage de class N avec demi-clavette.
- Carcasse (avec pattes demontables), flasques et boîte à bornes en aluminium.
- Roulements étanches, graissés à vie.

GENERAL SPEZIFIKATIONEN

Normentsprechen von den Motoren:

- IEC 34, 72
- VDE 0530
- DIN 42673, 42677
- BS 4999,5000
- NF C 51
- AS 1359
- ISO 2373

Die standard Motoren sind:

- IP 55
- IC 0141
- Isolationklasse F, maximale Motorübertemperatur nach Übertemperatur Isolationklasse B.
- Vibration grade N mit einer Halbfeder.
- Gehäuse (mit abbaubaren Füßen), Lagerschilde und Klemmenkasten aus Druckgussaluminium.
- Lebensdauer geschmiert.

GENERAL CHARACTERISTICS

The motors are built to comply with current International Standards:

- IEC 34, 72
- VDE 0530
- DIN 42673, 42677
- BS 4999,5000
- NF C 51
- AS 1359
- ISO 2373

Standard motors are featured by:

- IP 55
- IC 0141
- Class F insulation, with overtemperature class B for most motor size.
- Class N, half key balanced.
- Aluminum stator frames with removable feet, aluminium end shields and terminal boxes.
- Bearings, double shielded greased for life.

CARACTERÍSTICAS GENERALES

Los motores son fabricados de acuerdo con las siguientes normas internacionales:

- IEC 34 y 72
- VDE 0530
- DIN 42673, 42677
- BS 4999,5000
- NF C 51
- AS 1359
- ISO 2373

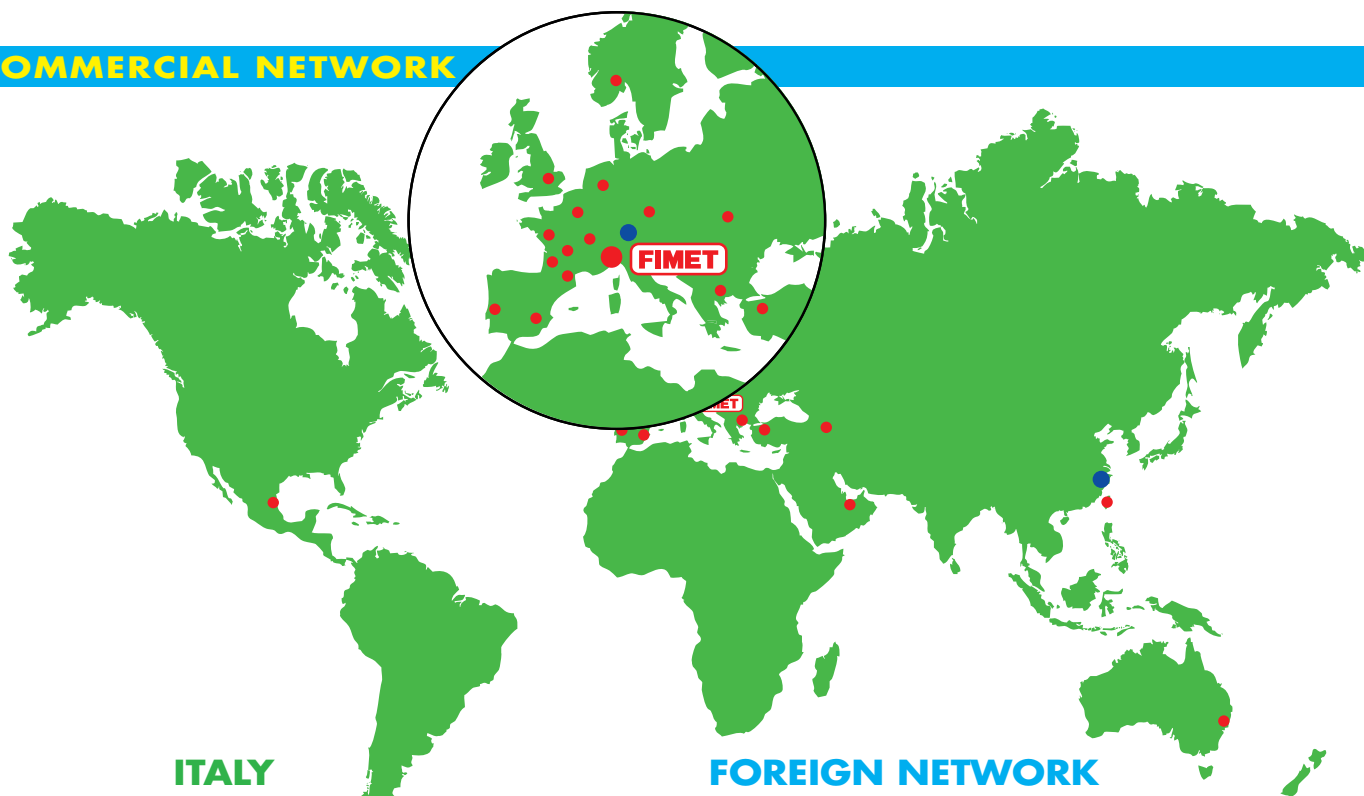
Características de los motores de serie:

- IP 55
- IC 0141
- Aislamiento de clase F, con sobrettemperatura en clase B para la mayor parte de los motores.
- Equilibrados en clase N con media claveta.
- Carcasa (con patas desmontables), caja de bornes, bridas y escudos de aluminio.
- Rodamientos cerrados autolubricados de por vida.

CUSCINETTI / ROULEMENTS / LAGER / BEARINGS / RODAMIENTOS

TIPO TYPE TYPE TYPE TIPO	LATO COMANDO CÔTÉ ARBRE D.E. STEUERSEITE LADO ACCIONAMIENTO	LATO VENTOLA CÔTÉ VENTILATEUR N.D.E. LÜFTERRADSEITE LADO VENTILADOR
3MA63	6201-2RS C3	6201-2RS C3
3MA71	6202-2RS C3	6202-2RS C3
3MA80	6204-2RS C3	6204-2RS C3
3MA90	6205-2RS C3	6205-2RS C3
3MA100	6206-2RS C3	6206-2RS C3
3MA112	6206-2RS C3	6206-2RS C3
3MA132	6208-2RS C3	6208-2RS C3

COMMERCIAL NETWORK



ITALY AGENTS

PIEMONTE
LOMBARDIA
VENETO
TRENTINO ALTO ADIGE
FRIULI VENEZIA GIULIA
LIGURIA
EMILIA ROMAGNA
TOSCANA
MARCHE
UMBRIA
LAZIO
CAMPANIA
PUGLIA
SICILIA
SARDEGNA

FOREIGN NETWORK

BRANCHES
SWITZERLAND
E.T.R. S.A.

CHINA
FIMET S.p.A. Dalian
Shanghai Operating Office

AGENTS AND DISTRIBUTORS

FRANCE
ILE DE FRANCE - GRAND EST
HUAITE NORMANDIE - SOMME
BRETAGNE - GRAND OUEST - RHONE ALPES

AUSTRIA
BENELUX
GERMANY
GREECE
PORTUGAL
ROMANIA
SPAIN
SWEDEN
UNITED KINGDOM
TURKEY
IRAN
MIDDLE EAST
MEXICO
THAILAND
TAIWAN
AUSTRALIA

PER CONOSCERE L'AGENTE/DISTRIBUTORE PIÙ VICINO
TO KNOW THE NEAREST AGENT/DISTRIBUTOR:
TEL. ++39 0172 438411

Le informazioni contenute in questo manuale sono di proprietà della FIMET S.p.A.
È vietata la riproduzione, anche parziale, senza preventiva autorizzazione scritta
della FIMET S.p.A. La FIMET S.p.A. si riserva il diritto di modificare,
senza preavviso, le caratteristiche del prodotto presentato in questo manuale.
FIMET MOTORI E RIDUTTORI S.p.A. - Novembre 2005.
Copyright © by FIMET S.p.A.

Les données incluses dans ce dépliant sont propriété de la Société FIMET.
La reproduction, même partielle du dépliant, est interdite sans autorisation
de la Société FIMET. Les produits et matériels présentés
sont à tout moment susceptibles de modifications.
FIMET MOTORI E RIDUTTORI S.p.A. - Novembre 2005.
Copyright © by FIMET S.p.A.

Die in vorliegendem Katalog enthaltenen Informationen stellen Eigentum
der Firma FIMET S.p.A. Eine auch nur teilweise Veröffentlichung ohne vorherige
schriftliche Erlaubnis der Firma FIMET S.p.A. ist verboten.
Die Firma FIMET S.p.A. behält sich vor, ohne vorherige Benachrichtigung,
Änderungen an diesem Katalog vorzunehmen.
FIMET MOTORI E RIDUTTORI S.p.A. - November 2005.
Copyright © by FIMET S.p.A.



The information included in this catalogue is property of FIMET company.
Reproduction or publication, of part or whole of this catalogue,
without prior authorisation is forbidden. FIMET reserves the right
to modify this catalogue without prior notice.
FIMET MOTORI E RIDUTTORI S.p.A. - Novembre 2005.
Copyright © by FIMET S.p.A.

La información contenida en este manual es de propiedad de FIMET S.p.A.
Se prohíbe su reproducción, total o parcial, sin previa autorización escrita
de FIMET S.p.A. FIMET S.p.A. se reserva el derecho de modificar, sin pre-
vio aviso, las características del producto presentado en este manual.
FIMET MOTORI E RIDUTTORI S.p.A. - Noviembre de 2005.
Copyright © by FIMET S.p.A.

LIST. N. 1003 I-E-F-D-S
EDIT 04/08
REV. 5